

膝下承歡

xī xià chéng huān

讀音

【成語釋義】

膝下：子女幼時依戀於父母膝下；承歡：迎合他人以博取歡心。指殷勤侍奉父母

【英文釋義】

Refers to children attending to and pleasing their parents by their knees, embodying filial piety and familial harmony. Philosophically, it idealizes the joy of serving one's parents. Used to praise devoted children or describe idyllic family scenes.

【典故出處】

清·石玉昆《三俠五義》第68回：「更是二位賢弟不時的在膝下承歡，省得老人家寂寞。」

【近義詞】

· 承歡膝下

【反義詞】

· 膝下猶虛

【地道英文】

To be a comfort to one's parents in their old age

【使用語境】

Filial, Literary, Praise

【英文近義】

Filial devotion; Attending to one's parents

【成語例句】

梁實秋《代溝》：「難道要我們天天勻出功夫來晨昏定省，膝下承歡？」

【常用程度】

一般

【感情色彩】

褒義詞

【語法用法】

作謂語、定語；用於家庭

【成語結構】

偏正式

【產生年代】

近代

深度解析：用法、語義邊界與實際應用

【核心理解】

描繪子女在父母跟前侍奉、使父母歡愉的家庭倫理場景。

【語義邊界】

嚴格用於子女對父母的親情奉養，不適用於其他尊卑關係。

【使用誤區】

不可用於平輩或朋友間的陪伴取樂。

【近義詞區分】

區別於泛指供養父母的『菽水承歡』，後者強調簡樸奉養。

【使用場景】

在了解「膝下承歡」用法時，它通常用於描述子女孝順、家庭和睦的溫馨情境。這個成語怎麼用？它多作謂語或定語，帶有褒義和書面色彩。例如在「膝下承歡造句」中，可以說：「老人家最大的心願，莫過於兒女能常伴左右，膝下承歡。」使用時需注意，它特指子女對父母的孝順，不用於平輩或下級對上級。其修辭效果是營造出一種溫暖、傳統、充滿親情的畫面感。掌握「膝下承歡如何使用」，能讓我們在表達孝道與親情時更加典雅傳神。

【現代應用】

「膝下承歡」在現代的用法依然常見，尤其在強調家庭價值、呼籲關愛空巢老人的語境中。其現代意義超越了古代的具體形式，更強調對父母精神層面的關懷與陪伴。在快節奏的今天，這個成語的意思和用法提醒人們，孝道在於用心而非僅在於物質。它在實際中的應用，常見於文章、演講或日常表達中，用以倡導傳統美德，例如：「現代人工作再忙，也應創造條件，讓父母享受膝下承歡之樂。」正確使用這個成語，能有效傳達對和諧家庭關係的嚮往。

【擴展知識】

與「膝下承歡」相關的成語和近義詞不少。其最直接的近義詞是「承歡膝下」，兩者意思完全相同，只是詞序不同。其他表達孝順的「膝下承歡同義詞」包括「菽水承歡」（指即便家境清貧也要盡孝）、「昏定晨省」等。而反義詞則如「孤苦伶仃」、「子欲養而親不待」。在文學作品中，這個成語類似的成語常被用來渲染家庭氛圍，如《紅樓夢》等經典中不乏對天倫之樂的描寫。了解這些「膝下承歡相關成語」，能幫助我們更精準地理解和運用這一充滿溫情的詞彙。